

Davallament de la Creu

Germandat de Nazarens

de les Cinc Llagues



Enric Monjo - 1952

Breu història de la confraria

CAT

Confraria de les Cinc Llagues

Tot i que aquesta advocació religiosa relacionada amb els franciscans data de la Baixa Edat Mitjana, sembla ser que la confraria no fou fundada fins l'any 1930 per persones vinculades al sector bancari de Tortosa. Després del parèntesi de la darrera guerra civil, l'entitat es recuperà i a principis de la dècada dels cincanta es féu un nou pas processional i es renovà l'hàbit dels seus membres.

CAS

Cofradía de las Cinco Llagas

Aunque la advocación religiosa relacionada con los franciscanos se remonta a la Baja Edad Media, parece ser que la cofradía no fue fundada hasta 1930 por personas vinculadas al sector bancario de Tortosa. Después del parentesis de la guerra civil, la entidad se recuperó a principios de la década de los cincuenta, construyó un nuevo paso procesional y renovó el hábito de sus miembros.

EN

Brotherhood of the Five Sores

Even though this religious dedication relating to the Franciscans dates back the Late Middle Ages, it seems that the brotherhood was not founded until 1930 by people connected to the banking sector in Tortosa. After the parenthesis of the civil war, the organisation recovered and in the nineteen-fifties new processional imagery was made and the habit of its members renewed.

FR

Confrérie des Cinq Blessures

Bien que cette dévotion religieuse en rapport avec l'ordre des Franciscains date du Bas Moyen Âge, il semblerait que cette confrérie ne fut fondée qu'en 1930 par des personnes appartenant au secteur bancaire de Tortosa. Après une parenthèse suite à la guerre civile espagnole, la confrérie reprit ses activités et réalisa au début des années cinquante un nouveau paso processional et renouvela l'habit de ses membres.

Descripció tècnica del pas

CAT

Davallament de la Creu, 1952

Conjunt escultòric on hi són presents 7 figures. Totes elles han estat prèviament preparades amb blanc d'Espanya, cola de conill i diferents pigments. Tant les vestidures com les carnacions i diferents detalls presenten àmplies zones on hi ha pa d'or i pa de plata que juntament amb les veladures de diferents tons i l'atac àcid de productes corrosius aplicats de forma expressa i acurada, donen al conjunt un volum i una visió molt transgressora.

CAS

Descendimiento de la Cruz, 1952

Conjunto escultórico de siete figuras, todas ellas han sido preparadas previamente con blanco de España, cola de conejo y diferentes pigmentos. Tanto las vestiduras como las encarnaciones y diferentes detalles presentan amplias zonas donde se usa pan de oro y pan de plata que, junto a las veladuras de diferentes tonos y al ataque ácido de productos corrosivos aplicados de forma expresa, dan al conjunto un volumen y una imagen muy transgresora.

EN

Descent from the Cross, 1952

Sculptural series where there are 7 figures present, all of them having previously been prepared with ground calcite, rabbit-skin glue and different pigments, both in the clothes and carnations and different details show areas where there is gold and silver leaf that together with the grazes of different shades and an acid attack using corrosive products applied in a deliberate and accurate way, giving the whole a volume and very transgressing vision.

FR

Descente de Croix, 1952

Ensemble sculptural composé de 7 statues, toutes préparées préalablement au blanc d'Espagne, à la colle de peau de lapin et moyennant différents pigments ; tant les vêtements que les chairs et les différents détails présentent de larges zones composées de feuilles d'or et d'argent qui, conjointement aux glacis de différentes tonalités et l'attaque acide de produits corrosifs appliqués de manière intentionnée et soignée, confèrent à l'ensemble du volume et une vision très transgresseuse.